

Informativa per il sito web delle Casse

Informazioni sul distacco transnazionale – Lingua Italiana

Come da Direttiva (UE) 2018/957, i lavoratori inviati temporaneamente all'estero nell'ambito di una prestazione di servizi ("distaccati") hanno diritto all'applicazione delle disposizioni del paese di destinazione per una serie di istituti, compresa la retribuzione, qualora più favorevoli.

Nel caso di **distacco in Italia per lavori edili da una impresa stabilita all'estero**, ciò include l'obbligo di iscrizione all'ente bilaterale territorialmente competente nel luogo dei lavori per le prestazioni previste dai contratti collettivi per gli operai edili (cosiddetta Cassa Edile o Edilcassa) – laddove non esista un ente che garantisca gli stessi standard di tutela all'estero (si veda più in basso).

In particolare, a fronte dei versamenti dovuti dalle imprese, la Cassa Edile/Edilcassa garantisce le ferie retribuite, la tredicesima mensilità e altri servizi e prestazioni ai lavoratori, nonché rimborsi e premi per le imprese stesse.

Per maggiori informazioni è possibile visitare il [portale nazionale italiano sul distacco](#), disponibile anche in lingua inglese, romena e tedesca, e la sezione dedicata sul sito-web della Commissione Nazionale Paritetica per le Casse Edili (CNCE), disponibile in [italiano](#) ed in [inglese](#).

Per registrarsi presso la CEIV è necessario compilare ed inviare il modulo multilingua per le imprese in distacco allegando un documento tradotto in italiano che certifichi la registrazione come impresa nel paese di provenienza, ad esempio rilasciato dalla Camera di Commercio. È possibile utilizzare la versione ridotta del modulo allegando anche la [comunicazione preventiva di distacco](#) trasmessa alle autorità italiane tramite il portale ClicLavoro. I lavoratori dovranno invece inviare l'apposita scheda anagrafica multilingua.

A seguito dell'iscrizione, l'importo dovuto dall'impresa che invia i lavoratori (distaccante) sarà calcolato compilando una denuncia mensile tramite applicativo [MUT](#)

L'impresa distaccataria dovrà altresì denunciare i lavoratori ospitati in distacco nei cantieri in cui opera tramite il medesimo sistema di denuncia, a propria garanzia in caso di eventuali errori o incongruenze.

I dati trasmessi sono trattati a norma del Regolamento generale sulla protezione dei dati n. 2016/679 (GDPR), come da informativa privacy disponibile di seguito: [INFO MKT Informativa-marketing-e-newsletter.pdf](#)

Per l'invio dei moduli e per eventuali chiarimenti è possibile scrivere a info@ceiv.it o chiamare a +39498751069.

Modulistica multilingua

Lingua	Modulo iscrizione impresa in distacco completo	Modulo iscrizione impresa in distacco ridotto (con comunicazione)	Scheda anagrafica lavoratore distaccato
--------	--	---	---

		preventiva di distacco allegata)	
Italiano	download	download	download
English/Inglese	download	download	download
Shqip/Albanese	download	download	download
Polski/Polacco	download	download	download
Română /Romeno	download	download	download
Slovenščina /Sloveno	download	download	download
Español /Spagnolo	download	download	download

Sulla base di accordi di esenzione reciproca, le imprese estere iscritte presso la BUAK (Austria), la CI-BTP (Francia), la SOKA-BAU (Germania), e la Cassa Edile Sammarinese (San Marino) non sono tenute a registrarsi presso le Casse italiane ma possono richiedere l'**esonero** contattando direttamente la Cassa di affiliazione nel paese di invio.

In caso di **distacco dall'Italia verso l'estero**, invece, oltre alla [sezione dedicata](#) sul sito-web della Commissione Nazionale Paritetica per le Casse Edili (CNCE), è consigliabile consultare le informazioni ufficiali disponibili per ciascun paese UE nei siti nazionali elencati nel [portale informativo sul distacco dell'Unione Europea](#).

In virtù dei sopracitati accordi, le imprese italiane regolarmente iscritte in Cassa che inviino operai edili in distacco presso Austria, Francia, Germania e San Marino possono richiedere l'esonero dal versamento presso la Cassa estera competente inviando al seguente recapito info@ceiv.it i seguenti moduli debitamente compilati e firmati.

[Modulo esonero Austria](#)

[Modulo esonero Francia](#)

[Modulo esonero Germania](#)

[Modulo esonero San Marino](#)



Co-funded by the
European Union

Finanziato dall'Unione Europea (progetto Post-meet - 101140103).
Le posizioni e le opinioni espresse sono in ogni caso solamente degli autori e non riflettono necessariamente quelle dell'Unione Europea o della DG Occupazione, affari sociali e inclusione. In nessun caso l'Unione Europea e l'istituzione finanziatrice possono essere ritenute responsabili delle stesse.